

國立雲林科技大學

學生出國研習成果報告

研習類別：交換學生

學生姓名：江依容

系所年級：四國管三 A

研習期間：民國 104 年 8 月至民國 105 年 2 月

一、進修計畫摘要

出國進修目的與意義

由於高中念應用外語科，一直對歐美國家有憧憬，也期許著自己能在未來的某天到國外交換學習，從大一開始就知道雲科有交換的機會，所以一直都有在關注學校這方面的資訊，但大一與大二尚有其他規劃無法出國，所以計劃大三上出發交換，此外，也希望自己能夠多看看外面的世界，常常聽到大家說台灣的教育方式跟外國有很大的不同，久而久之也讓我對於國外的教育方式倍感興趣，希望能夠透過交換學習到更多中西方文化的差異、體會國外上課的方式、學習獨立與具備獨立思考的能力、最後期許自己能在語言與專業上有進一步的成長。

研修主題與進修課程概況

由於我是商管學院的學生，在選課上也是以商管學院相關課程為主，此次我選擇的課程是一個模組，這個模組裡包含了六堂課程，分別是國際行銷(International Branding)、個案合作 (Case Work)、世界多元化(World of Diversity)、人力資源管理(Human Resource Management)、社交技巧 (Social Business Skills)、以及國際銷售(International Sales)，而我們這個模組跟雲科不同的地方是選課方式，雲科會有基本必修課程加上額外選修的課程，而基本上每堂課之間不會互相影響，你也可以依照個人願望去選擇自己喜歡的課程，但是在烏特列支科技大學 (HU)，此模組中的任何一堂課都是必須要參與的，因為每一堂課都是團隊合作，所以即便你在雲科已經修行了相關課程，也不能抵免任何一堂模組內的課程。

除了選課制度與台灣不同外，荷蘭的上課時間以及評分標準也與台灣有所差異，荷蘭上課週次為 14 週，且學期制度與台灣不同，在烏特列支科技大學（HU），一年總共有 4 個學期，分別為 A、B、C、D，在我選擇的課中，有些只需要繳交個人與團隊紙本報告，但是有些就必須要通過筆試，如果這個學期沒有通過，可以在下個學期進行補考，但有些課程比較特別，需要同時繳交紙本報告以及通過筆試，在這種狀況下，學校會以通過筆試為基本條件，若筆試沒通過，那麼即便紙本報告再高分還是會拿不到學分。

修讀學分與成績

課程名稱	每週上課時間	分數
國際行銷 (International branding)	2 HRS	6.6
個案合作 (Case Work)	1.5 HRS	6.5
世界多元化 (World of Diversity)	2 HRS	8.4
人力資源管理 (HRM)	1.5 HRS	7.6
社交技巧 (Social Business Skills)	1.5 HRS	6.7
國際銷售 (International Sales)	1.5 HRS	7.5

進修學校簡介

荷蘭的烏特列支科技大學(HU)位於荷蘭第四大的城市—Utrecht, 距離首都阿姆斯特丹只有約 30 分鐘的車程，此所學校是荷蘭第三大的科技大學，荷蘭的科技大學跟台灣的科技大學一樣偏重實務學習，所以會有很多與業界合作的課程，像我這次選的模組，就有與銀行、傢俱公司以及銷售公司合作，而且此課程中也會有業界人物參與，當他們發現優秀人才時，會主動邀請學生到公司上班，像我們班上有位芬蘭的女生，在最後的銷售報告中表現非常優異，報告結束後，某銷售公司的經理當場給予工作機會，並對他說，如果他想留在荷蘭的話，歡迎加入他們的公司，因為她就是他們要找的人才，這也是這間學校努力推廣的，他們希望能夠透過與業界實際結合尋找到最優秀的人才，此外，此學校的課程規劃也非常多元，像我曾經修過的社交技巧就是結合了各種不同的課程，包括品酒課程、高爾夫課程、禮儀課程的，除了課程之外，此間學校所在地也還算便利，騎腳踏車約 10 分鐘就可以到超市，而且因為是學區，所以環境很好也很安全。

二、研修成果與返校後學習的關聯性

國際行銷與個案合作

在國外修的這六堂課都是必須要團隊合作的，所以會增加自己與外國人討論與溝通的機會，而這樣的經驗對於就讀國際管理系的我來說是非常重要的，而且每一堂課都是需要結合許多專業知識才有辦法完成相關作業，例如，國際行銷與個案合作的課程中，每個小組必須替荷蘭傢俱公司（Gispén）提出行銷方案，而且每個組別都會被分配到一個國家，像我是被分派到加拿大，所以我們這組就必須以進入加拿大這個市場為目標，提出行銷方法，而在提出行銷方法的同時，我們必須調查加拿大市場以及當地經營的相關法規，還有必須估計如果荷蘭這間公司要進入加拿大市場的長期人力資源分析、進入地點、成本分析、以及調查加拿大競爭對手，並且評估我們進入市場的利與弊等等，這樣的團隊合作很像在做一個專案，除了應用到國際企業管理的觀念，還有行銷、以及人力資源管理，而這些都是管理學院的核心課程，而且是一門讓學生將曾經學過的知識做整合的機會，也可以看出自己比較缺乏哪方面的專業。

世界多元化

此堂課相對管理課程來說，是比較輕鬆有趣的課程，在此堂課中，我們主要是運用荷蘭管理學者 Hofstede 提出的文化維度理論來分析加拿大人的文化，我們一整個學期主要是運用他提出的四個文化維度來做實際練習，而上課的時候也都是開放式問答，自己除了能夠多了解北美文化，也可以從來自各個國家的組員中學到很多，此堂課與我大二修過的跨文化溝通很有共同之處，而且當你在交換的時候也會經歷文化適應的階段，所以在出國前如果能夠修行相關課程，對日後交換生活會有很大的幫助。

人力資源管理

此堂課分成兩個部分，第一學期著重在於自我發展以及自我探索，在自我探索的部分，我們需要調查一份未來想做的工作或是某工作職位，並打好求職信以及履歷帶到課堂上，由同學擔任面試官，互相詢問問題，而下學期的部分則是人力管理專業以及實務分析的部分，課堂授課以導讀為主，並由老師分享業界實務經驗。

社交技巧

此堂課很特別，是我在大學生活中修過最不一樣的課程，這堂課可以劃分為三種類別，分別是高爾夫球、品酒以及商務禮儀，高爾夫球是在校外授課，每次上課大約要騎腳踏車三十分鐘到高爾夫球場，雖然一開始覺得很困難，但是到後面會

慢慢喜歡上高爾夫球，而紅酒課則是每堂課都可以品嚐到四杯不同的酒，老師會介紹世界主要的酒產地、酒的種類、如何品酒等等，商務禮儀則是講授一些面試該注意的事項、穿著等等，雖然這些看起來跟商業好像無關，但其實這些是很多商務人士會從事的活動，也是當你進入業界後會需要學習的社交技巧，對我來說，除了是很新鮮的體驗之外，也讓我對相關知識有進一步的認識。

三、本次出國進修經驗與心得分享

總是要踏出自己第一步才會知道這個世界其實廣大無比，在台灣的我們真的非常的幸福，走沒幾步就能到達學校，早上一通電話就有熱騰騰的早餐可以享用，但是這些每天看似普通且平凡的事情，到了歐洲都變成一種奢侈的享受，在烏特列支科技大學的附近，你不會看到像龍潭路這樣應有盡有的美食街，也沒有所謂 24 小時的便利商店，而且外食基本上一餐大約台幣 200-300，所以為了顧緊荷包，我們都會騎腳車到最近的超商採購，像是 action、jumbo、ah 這些都是荷蘭常見的超市，在每天三餐都必須要自理的情況下，當然也會主動學習烹飪一些比較不一樣的食物，值得一提的是，在歐洲，大家通常都會自己下廚，宿舍也會有公用廚房，所以我跟戶友們會舉辦國際廚房的活動，這是一個可以讓大家更認識自己國家的活動，在台灣之夜的時候，我們準備了水餃、藥膳湯、紅豆珍珠湯、以及月亮蝦餅，而在品嚐美食的同時，我們也自己製作 ppt，透過圖影方式讓外國朋友更認識台灣，像這些生活上必須自理以及跟外國人互動等等，都讓我變得更加獨立以及外向，獨立是因為你真的必須要自己處理很多的事情，像是課業、旅遊、生活、簽證等等，沒有人會主動來提醒你，你要記得做什麼什麼喔，在歐洲，個人主義跟集體主義顯得特別明顯，每個人都是平等且獨立的個體，所以自己必須要為自己負責以及要承擔每個選擇的後果，如果你不主動一點，就會發現自己很容易跟不上或是錯過很多該報名或是該註冊的時間，而外向的部分則是因為你時時刻刻都會遇到外國人，所以社交是必要的，而且外國學生跟台灣學生滿不一樣的地方是他們非常喜歡舉辦派對或是去參加派對，對他們來說這是一個可以認識新朋友的平台，也是享樂的時候，所以有機會的話去體驗這些外國文化真的會讓自己大開眼界。

除了生活上，還有兩個重點就是課業與旅遊，學校方面其實我覺得並不是每個人都能夠很快適應國外的文化，也不是每個人都適合國外老師的教法，而且一開始可能會讓自己很挫折，像我其實就花了大約兩個月的時間才能真正適應那邊的環境，而且雖然現在大家都知道出國旅遊不一定要會當地語言，身體語言就是最通的語言了，但學習上真的不同，因為過去所有的課程都是英語授課，課堂上同學

間或是老師與同學的互動也都是以英文為主，加上文化的不同，其實是會有摩擦的，所以建議要準備交換的朋友們一定要多加強自己的英文能力，尤其是對話，因為過去之後反而會講比會寫題目重要太多，還有跟外國人合作一定会有很多文化衝擊與衝突，這時候先嘗試了解別人的文化，但不要一味地忍氣吞聲，不然到最後會讓自己比較辛苦，尤其是在融入團體這個部分，再來就是旅遊的部分，由於歐洲大陸很多國家間都是連接在一起的，所以交通很方便，出國不再是困難或是需要砸重本的事情，而且歐洲廉價航空非常盛行，甚至飛機時常比火車票還便宜，交換之餘，去看看其他國家的人文風情絕對會增加自己的經驗，也可以更加了解歐洲其他國家，旅遊是最棒的無字之書，當你用雙腳走過越多的路，你會發現自己雖然歷經滄桑，但是回過頭來看，一定會是最難忘的回憶。

四、建議事項

- ✧ 出國前需要事先調查一下當地的氣候與特色，例如荷蘭風超大，羽衣比雨傘方便、荷蘭是個腳踏車城市，如果到荷蘭一定要擁有一台腳踏車，但要注意買腳踏車時不要買到贓車
- ✧ 所有的日用品若無品牌偏好可以到歐洲選購，在行前準備行李的部分可以多帶些當地沒有的或是當地比較難買到的
- ✧ 在出國前加強外語能力會對日後社交以及環境適應有很大的幫助
- ✧ 在出發前搜尋相關 fb 社團，例如 HU incoming students、台灣人在荷蘭、荷蘭火車團票 (ns-group ticket) 等等，可以讓自己在到達荷蘭後有一個平台能夠詢問疑難雜症，也能幫助自己更瞭解當地
- ✧ 住宿的部分需要在出國前就找好，不然到當地會遇到很多問題
- ✧ 建議攜帶有輪子的小行李箱（可以登機），之後如果有去其他國家旅遊時會方便許多
- ✧ 如果有習慣寫行事曆的朋友，建議在台灣買好手札本，歐洲書店好看的手札都很貴，不然就是不太美觀
- ✧ 可以準備一些台灣特色小物或是食物與外國人分享

所屬系所審核 意見	指導老師簽名： 系所主管核章： (*本欄務必就報告內容填寫具體意見，不得空白)
----------------------	--

※ 備註：

1. 成果報告請用 A 4 紙直式橫書依規定格式撰寫（活動照片請附簡單文字說明）。
2. 本項成果報告及活動照片應無償授權本校作為推動業務之任何利用。

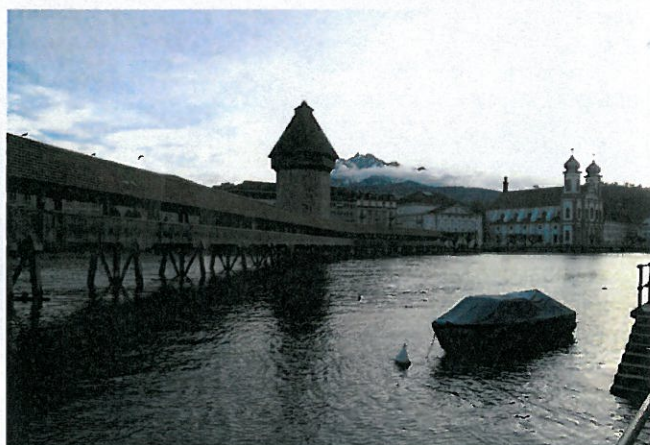
五、附件



與戶友們的團照



聖誕交換禮物收到的小紙條



瑞士-Luzern



交換結束後到瑞士找戶友



阿姆斯特丹一日遊



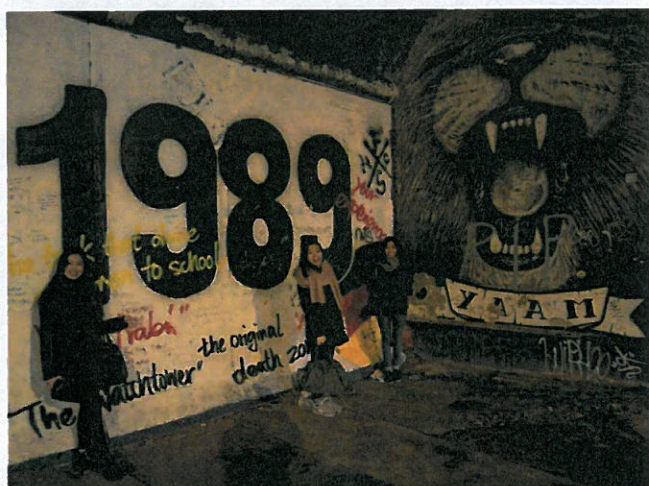
荷蘭最具特色的運河與腳踏車



德國科隆嘉年華，大家都盛裝打扮參加



羅馬的 Fontana di Trevi



1989 年讓東西德不再分隔兩地-柏林圍牆



德國薩克森豪森納粹集中營



到高爾夫球場訪問



班上第一次上高爾夫球課的團拍

所屬系所審核 意見	指導老師簽名： 系所主管核章： (*本欄務必就報告內容填寫具體意見，不得空白)
----------------------	---

※ 備註：

1. 成果報告請用 A 4 紙直式橫書依規定格式撰寫（活動照片請附簡單文字說明）。
2. 本項成果報告及活動照片應無償授權本校作為推動業務之任何利用。

